

平成 30 年 9 月 11 日

各位

ECL エージェンシー株式会社



平成 30 年台風 21 号による暴風雨災害に関するお知らせ

この度の台風 21 号による暴風雨災害の影響により被害を受けられた皆様には、心よりお見舞い申し上げます。被災した Shipper の皆様へ、以下のとおりお知らせいたします。

記

現在、一部営業を停止している営業所については、安全を第一に復旧にあたり、一刻も早い再開を目指しております。被災された皆様に僅かばかりのお手伝いではありますが、台風 21 号で被災した車両を 9 月中に内貨搬出する場合、次の保管料や内貨出庫料を無料とさせていただきますので積極的にご活用いただけますようご案内させていただきます。

① 平成 30 年 9 月 1 日～平成 30 年 9 月 30 日までの保管料

② 平成 30 年 9 月 4 日～平成 30 年 9 月 30 日までに搬出された場合の内貨搬出料

※対象車両：弊社泉北・神戸営業所に保管され、台風 21 号で被災し、弊社被害リスト記載の車輛、かつ

平成 30 年 9 月 30 日までに内貨搬出された車両

今後とも皆様に取りまして、利便性の良いターミナル運営を目指して精進して参りますので、引き続きご愛顧の程、どうぞ宜しくお願い申し上げます。

以上

RE: Typhoon no.21

We deeply regret those who are suffering the loss due to the disastrous typhoon occurred on 4 September 2018.

Having seen the incident, we are committed to supporting you as much as possible. Please kindly note that under following circumstances we will offer free storage fee or pull-out fee for those vehicles damaged by the typhoon no.21.

① Storage fee during 1st September, 2018 to 30th September, 2018.

② Pull-out fee for vehicles issued as domestic cargo during 1st September, 2018 to 30th September, 2018.

*Only apply to vehicles in our Senboku and Kobe yard which were damaged by the typhoon no.21 AND were on our damaged cargo list AND were issued from these yards as domestic cargo by 30th September, 2018.

We are continually striving to provide high quality terminal services and your continuous support is much appreciated as always.